



Institut für den sozialen Wohnbau
Istituto per l'edilizia sociale
Istitut por le frabichè sozial

**Entscheidung
des Generaldirektors**

**Determina
del Direttore Generale**

Nr./No.: 2026/517

Amt Personal und Organisation

Ufficio personale ed organizzazione

Genehmigung der Bewertungsrangordnung des öffentlichen Wettbewerbes für die Besetzung einer Stelle auf unbestimmte Zeit im Berufsbild Bautechnikerin/Bautechniker, Bereich Technische Anlagen, 7. Funktionsebene

Approvazione della graduatoria di merito del concorso pubblico per la copertura di un posto a tempo indeterminato nel profilo professionale di tecnico edile/tecnico edile, ambito impianti tecnici, 7^a qualifica funzionale

Der Personalbedarfsplan für den Dreijahreszeitraum 2025-2027, genehmigt mit Beschluss des Verwaltungsrates Nr. 1 vom 28.01.2025 innerhalb des integrierten Tätigkeits- und Organisationsplanes 2025-2027, sieht u.a. die Besetzung einer Stelle auf unbestimmte Zeit im Berufsbild einer Technischen Expertin/eines Technischen Experten (Ingenieurin/Ingenieur), 9. Funktionsebene in der Arbeitsgruppe Technische Anlagen vor.

Il piano di fabbisogno del personale per il periodo 2025-2027, approvato con delibera del Consiglio di amministrazione del 28.01.2025 n. 1, all'interno del Piano integrato di attività e organizzazione (PIAO) 2025-2027, prevede fra l'altro, la copertura di un posto a tempo indeterminato nel profilo professionale di esperta/esperto nelle materie tecniche (ingegnera/ingegnere), 9^a qualifica funzionale presso il gruppo di lavoro impianti tecnici.

Diese Stelle wurde durch Umwandlung einer freien Stelle im Berufsbild Bautechnikerin/Bautechniker, 7. Funktionsebene geschaffen.

Questo posto è stato creato mediante la conversione di un posto vacante nel profilo professionale di tecnica/tecnico edile, 7^a qualifica funzionale.

Nachdem der entsprechende öffentliche Wettbewerb für die Besetzung der Stelle in der 9. Funktionsebene leer ausgegangen ist (März 2026) und sich die Anforderungen in der Gruppe verändert haben und nun der Bedarf eines Bautechnikers im Bereich Haustechnik dringend notwendig ist, wurde die freie Stelle im Berufsbild Technische Expertin/Technischer Experte (Ingenieurin/Ingenieur) erneut in das Berufsbild Bautechnikerin/Bautechniker, 7. Funktionsebene umgewandelt.

Poiché il relativo concorso pubblico per la copertura del posto vacante della 9^a qualifica funzionale è andato deserto (marzo 2026) e le esigenze del gruppo sono cambiate e ora vi è un'urgente necessità di un tecnico edile nel settore degli impianti tecnici, il posto vacante con la qualifica di esperta/o nelle materie tecniche (ingegnera/ingegnere) è stato nuovamente convertito nel profilo professionale di tecnica/tecnico edile, 7^a qualifica funzionale.

In Umsetzung obigen Beschlusses wurde der unterfertigte Generaldirektor damit beauftragt, alle Maßnahmen zur Besetzung der Stelle zu treffen, sodass mit eigener Entscheidung Nr. 407/2026 das entsprechende Mobilitäts- bzw. Wettbewerbsverfahren eingeleitet wurde.

In applicazione della delibera sopraccitata il sottoscritto Direttore Generale è stato incaricato di adottare tutti i provvedimenti per la copertura del posto e quindi, con propria determina n. 407/2026 è stata avviata la procedura di mobilità risp. la procedura concorsuale.



Institut für den sozialen Wohnbau
Istituto per l'edilizia sociale
Istitut por le frabichè sozial

Die Prüfungskommission wurde mit Entscheidung Nr. 468/2026 ernannt und diese hat sich für die Abwicklung des Wettbewerbes am 20.07.2026 und 05.08.2026 getroffen.

Aus den Sitzungsprotokollen der Prüfungskommission geht hervor, dass der einzige angemeldete Kandidat vorbehaltlos zu den Prüfungen zugelassen wurde und sowohl den schriftlichen als auch den mündlichen Teil bestanden hat.

Der unterfertigte Generaldirektor hat die obigen Protokolle der Prüfungskommission überprüft und das Wettbewerbsverfahren als ordnungsgemäß sowie rechtmäßig befunden. Demnach wird die von der Prüfungskommission erstellte Rangordnung genehmigt:

	Kandidat Candidato	Schriftliche Prüfung prova scritta /40	Mündliche Prüfung prova orale /40	Insgesamt Totale /80
1	Georg Vaja	35	38	73

Die Stelle ist einer/einem Angehörigen der deutschen Sprachgruppe vorbehalten.

Die Ausgaben im Rahmen dieser Entscheidung fallen unter die vom geltenden Haushaltsvoranschlag für das Jahr 2026 vorgesehenen Ausgaben bzw. fallen unter die für die darauffolgenden Haushaltsvoranschläge vorzusehenden Ausgaben.

Auf dieser Grundlage

entscheidet der Generaldirektor

die Vorgangsweise der Prüfungskommission des öffentlichen Wettbewerbes für die Besetzung einer Stelle auf unbestimmte Zeit im Berufsbild Bautechnikerin/Bautechniker, Bereich Technische Anlagen, 7. Funktions-ebene und demnach folgende, von der Prüfungskommission erstellte, Bewertungs-rangordnung, zu genehmigen:

La commissione esaminatrice è stata nominata con determina n. 468/2026 e si è riunita per lo svolgimento del concorso il 20.07.2026 e il 05.08.2026.

Dai verbali delle riunioni della commissione d'esame risulta che l'unico candidato iscritto è stato ammesso senza riserve alle prove d'esame e ha superato sia la prova scritta che quella orale.

Il sottoscritto direttore generale ha verificato i verbali della commissione d'esame sopra riportati e ha ritenuto che la procedura di concorso si sia svolta in modo regolare e conforme alla legge. Di conseguenza, viene approvata la graduatoria redatta dalla commissione d'esame:

Il posto è riservato ad una/un appartenente al gruppo linguistico tedesco.

Le spese di cui alla presente determina rientrano fra le spese previste nel bilancio di previsione per l'anno 2026, risp. rientreranno nelle spese da preventivare nei bilanci di previsione degli anni successivi.

Cio premesso

il Direttore Generale determina

di approvare l'operato della commissione esaminatrice del concorso pubblico per la copertura di un posto a tempo indeterminato nel profilo professionale di tecnica edile/tecnico edile, ambito impianti tecnici, 7^a qualifica funzionale, e di approvare, di conseguenza, la seguente graduatoria di merito:

	Kandidat Candidato	Schriftliche Prüfung prova scritta /40	Mündliche Prüfung prova orale /40	Insgesamt Totale /80
--	-------------------------------	--	---	------------------------------------



Institut für den sozialen Wohnbau
Istituto per l'edilizia sociale
Istitut por le frabichè sozial

1	Georg Vaja	35	38	73
---	------------	----	----	----

den Kandidaten Georg Vaja zum Gewinner der ausgeschriebenen Stelle zu erklären und mit ihm einen individuellen Arbeitsvertrag auf unbestimmte Zeit abzuschließen.

Die Ausgaben im Rahmen dieser Entscheidung fallen unter die vom geltenden Haushaltsvoranschlag für das Jahr 2026 vorgesehenen Ausgaben bzw. fallen unter die für die darauffolgenden Haushaltsvoranschläge vorzusehenden Ausgaben

di dichiarare il candidato Georg Vaja vincitore del posto messo a concorso e di stipulare con lui, un contratto individuale di lavoro a tempo indeterminato.

Le spese di cui alla presente determina rientrano fra le spese previste nel bilancio di previsione per l'anno 2026, risp. rientreranno nelle spese da preventivare nei bilanci di previsione degli anni successivi.

Der Generaldirektor - Il Direttore Generale



Institut für den sozialen Wohnbau
Istituto per l'edilizia sociale
Istitut por le frabichè sozial

**Im Sinne des Art. 13 des L.G. vom
22.10.1993, Nr. 17 i.g.F.:**

Sichtvermerk über die fachliche
Ordnungsmäßigkeit.

**Ai sensi dell'art. 13 della L.P.
22.10.1993, n. 17 e s.m.:**

Visto in ordine alla regolarità
tecnica.

maik 07.08.2026 Regolarità tecnica
--

der zuständige Amtsdirektor

il direttore d'ufficio competente

Sachbearbeiter/istruttore: demt

Innerhalb von 60 Tagen ab der Veröffentlichung des
vorliegenden Entscheids kann gegen denselben beim
Regionalen Verwaltungsgericht –Autonome Sektion
Bozen- Rekurs eingebracht werden.

Entro 60 giorni dalla pubblicazione della presente
determina potrà essere presentato ricorso contro la
stessa al Tribunale Regionale Amministrativo
–Sezione Autonoma di Bolzano.